

# Amtsblatt

Nummer 50  
66. Jahrgang  
Montag, 13. Dezember 2010  
Einzelpreis 1,40 €

## Offenes Verfahren

### Auftraggeber:

Stadt Regensburg  
Vergabestelle  
Minoritenweg 8+10  
93047 Regensburg  
Tel.Nr. 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

Neubau Grundschule Prüfening (Gewerk 1)  
Generalsanierung Goethe-Gymnasium  
(Gewerk 2)

### Gewerk 1:

#### Art und Umfang der Leistung/Bezeichnung der Maßnahme:

10 E 005 – Gebäudeautomatisation nach DIN 18386.  
– ca. 150 Stück Automatisierungen für z.B. Wärmepumpe, Warmwasserbereitung, Solaranlage, Einzelraumregelungen und Lüftungen  
– 6 Stück Automatisationsstationen mit BACnet-Schnittstelle  
– 6 Stück Schaltschränke einschließlich Elektroinstallation für die vorgenannten Leistungen

### Ausführungsfrist:

21.03.2011 bis 18.06.2012

### Eröffnungstermin:

20. Januar 2011, 10.30 Uhr

Die Ausgabe der Vergabeunterlagen ist ausschließlich digital und kostenlos möglich, durch Download der Unterlagen über [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de). Abgabe der Angebote ist sowohl digital über [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) sowie in Papierform möglich.

### Anforderung und Einsichtnahme der Verdingungsunterlagen:

ab 13. Dezember 2010

Weitere Hinweise unter [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) unter der Vergabenummer 10 E 005.

Bei Widersprüchen ist allein verbindlich der Text der Veröffentlichung im EU-Supplement <http://simap.europa.eu> unter der Nr. 2010/S 237 - 361727.

### Gewerk 1:

#### Art und Umfang der Leistung/Bezeichnung der Maßnahme:

10 E 033 – Malerarbeiten nach DIN 18363.  
Ca. 10.000 m<sup>2</sup> Dispersions-, Wand- und Deckenanstrich. Teilweise mit Oberflächenhärtung nach Nassabriebsklasse 1.

### Ausführungsfrist:

07.02.2011 bis 01.04.2011

### Eröffnungstermin:

13. Januar 2011, 14 Uhr

Bei der Anforderung der Ausschreibungsunterlagen in Papierform entstehen Kosten in Höhe von 25 Euro, der Download der Unterlagen über [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) ist kostenlos. Bitte keine Vorabüberweisungen.

### Anforderung und Einsichtnahme der Verdingungsunterlagen:

ab 10. Dezember 2010.

Weitere Hinweise unter [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) unter der Vergabenummer 10 E 033.

Bei Widersprüchen ist allein verbindlich der Text der Veröffentlichung im EU-Supplement <http://simap.europa.eu> unter der Referenznummer 2010-162820.

## Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

Die Stadt Regensburg (auffordernde Stelle, Zuschlag erteilende Stelle) beabsichtigt folgenden Auftrag zu vergeben:

### Vergabenummer: 10 A 119

### Art und Umfang der Leistung:

**Vorlesefunktion für [www.regensburg.de](http://www.regensburg.de)**  
– Breitstellung

– Hosting und  
– Wartung

Die Stadt Regensburg betreibt eine umfangreiche Internetpräsenz ([www.regensburg.de](http://www.regensburg.de)). Um auch denjenigen Benutzern der Website den Zugang zu erleichtern, die eine Seh- oder Leseschwäche aufweisen, soll eine Vorlesefunktion zur Verfügung gestellt werden.

Diese Vorlesefunktionalität muss sich einfach in die Internetpräsenz der Stadt Regensburg einbinden lassen und muss vom Bieter als Dienstleistung bereitgestellt, gehostet und gewartet werden.

### Ort der Leistungserbringung:

Regensburg

**Losweise Vergabe:** nein

**Nebenangebote** sind nicht zugelassen.

**Ausführungsfrist:**

Einjährige Vertragslaufzeit mit automatischer Verlängerung

**Folgende Eigenerklärungen sind mit dem Angebot einzureichen:**

**a) zur Beurteilung der Eignung des Bieters:**

Erfüllung aller K.O.-Kriterien, siehe Leistungsbeschreibung, Anlage A

**b) für die Wertung des Angebots:**

Hersteller- u. Bieterangaben sowie Realisierungen, siehe Leistungsbeschreibung, Anlage A, Nr. E 1 und E 2

**Ablauf der Binde-/Zuschlagsfrist:**

31. März 2011

**Anforderung / Abholung und Abgabe der Vergabeunterlagen:**

Abholung ab 13. Dezember 2010 von Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr bei:  
Stadt Regensburg  
Vergabeamt  
Minoritenweg 8+10  
Zi.Nr. 94  
93047 Regensburg  
Tel. Nr. 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

Fragen zur Angebotserstellung können bis spätestens 10 Kalendertage vor dem Einreichungstermin per Fax oder E-Mail gestellt werden.

**Einreichungstermin:**

bis spätestens 27. Januar 2011 bis 24 Uhr (fristwahrender Briefkasten: D.-Martin-Luther-Str. 1, 93047 Regensburg)

**Kosten der Vergabeunterlagen:**

12 Euro (keine Rückerstattung) Bareinzahlung oder schriftliche Anforderung mit Verrechnungsscheck oder auf Rechnung. Bitte keine Vorüberweisung.

**Sicherheitsleistung:** keine

**Zahlungsbedingungen**

nach § 17 VOL/B und Ziffer 2.5, Titel 2 der Leistungsbeschreibung

**Zuschlagskriterien:** siehe Vergabeunterlagen

**Hinweise:**

Die Angebote können nur schriftlich eingereicht werden. Ihr Angebot gilt als nicht berücksichtigt, wenn bis zum Ablauf der Binde-/Zuschlagsfrist (= 31. März 2011) kein Auftrag erteilt worden ist.

## Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

Die Stadt Regensburg (auffordernde Stelle, Zuschlag erteilende Stelle) beabsichtigt folgenden Auftrag zu vergeben:

**Vergabenummer: 10 A 120**

**Art und Umfang der Leistung:**

Unterstützung der Online-Kommunikation der Stadt Regensburg  
Rahmenvertrag, Laufzeit 2 Jahre

**Ort der Leistungserbringung:**

Regensburg

**Losweise Vergabe:** nein

**Nebenangebote** sind nicht zugelassen.

**Ausführungsfrist:** siehe Vergabeunterlagen

**Folgende Unterlagen sind mit dem Angebot einzureichen**

zur Beurteilung der Eignung des Bieters (Eigenerklärung):

Die geforderten Erklärungen sind in der Leistungsbeschreibung, Teil C Ziffer 1. – 4. vorzunehmen.

**für die Wertung des Angebots:**

Qualitätsmanagement – Zertifizierungen (Kopie)

**Ablauf der Binde- /Zuschlagsfrist:**

15. März 2011

**Anforderung / Abholung und Abgabe der Vergabeunterlagen:**

Abholung ab 13. Dezember 2010 von Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr bei:  
Stadt Regensburg  
Vergabeamt  
Minoritenweg 8+10  
Zi.Nr. 94  
93047 Regensburg  
Tel. Nr. 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

Fragen zur Angebotserstellung können bis spätestens 10 Kalendertage vor dem Einreichungstermin per Fax oder E-Mail gestellt werden.

**Einreichungstermin des Angebots:**

bis spätestens 20. Januar 2011 bis

24 Uhr (fristwahrender Briefkasten: D.-Martin-Luther-Str. 1, 93047 Regensburg)

**Kosten der Vergabeunterlagen:**

12 Euro (keine Rückerstattung) Bareinzahlung oder schriftliche Anforderung mit Verrechnungsscheck oder auf Rechnung. Bitte keine Vorüberweisung.

**Sicherheitsleistung:** keine

**Zahlungsbedingungen**

nach § 17 VOL/B und Teil A Ziffer 5. und 6. der Leistungsbeschreibung

**Zuschlagskriterien:** siehe Vergabeunterlagen

**Hinweise:**

Die Angebote können nur schriftlichen eingereicht werden. Ihr Angebot gilt als nicht berücksichtigt, wenn bis zum Ablauf der Binde-/Zuschlagsfrist (= 15. März 2011) kein Auftrag erteilt worden ist.

## Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

Die Stadt Regensburg (auffordernde Stelle, Zuschlag erteilende Stelle beabsichtigt folgenden Auftrag zu vergeben:

**Vergabenummer: 11 A 005**

**Art und Umfang der Leistung:**

- Lieferung von Leuchten und Zubehör
- 157 3-Phasen-Stromschienenstrahler Niedervolt mit Leuchtmittel
- 177 3-Phasen-Stromschienenstrahler / LED Strahler mit Leuchtmittel
- 294 Weichzeichnerlinsen
- 167 Skulpturlinsen

**Ort der Leistungserbringung:**

Besucherzentrum Welterbe Regensburg, Weiße Lammgasse 1, Regensburg

Keine losweise Vergabe, Nebenangebote sind nicht zugelassen, Sicherheitsleistungen keine, Zahlungsbedingungen nach § 17 VOL/B; Zuschlagskriterien: Preis 100 %

**Ausführungsfrist:**

16.02.2011 – 21.04.2011

**Folgende Unterlagen sind mit dem Angebot einzureichen:** keine

**Anforderung / Abholung und Abgabe der Vergabeunterlagen:**

Abholung ab 13. Dezember 2010 von Montag bis Freitag von 8.30 bis 11.30 Uhr bei:  
Stadt Regensburg  
Vergabeamt  
Minoritenweg 8+10  
Zi.Nr. 94  
93047 Regensburg  
Tel. Nr. 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

Fragen zur Angebotserstellung können bis spätestens 10 Kalendertage vor dem Einreichungstermin per Fax oder E-Mail gestellt werden.

**Einreichungstermin:**

bis spätestens 13. Januar 2011 bis 24 Uhr (fristwahrender Briefkasten: D.-Martin-Luther-Straße 1, 93047 Regensburg)

**Kosten der Vergabeunterlagen:**

10 Euro (keine Rückerstattung) Bareinzahlung oder schriftliche Anforderung mit Verrechnungsscheck oder auf Rechnung. Bitte keine Vorüberweisung.

**Hinweise:**

Die Angebote können nur schriftlich eingereicht werden. Ihr Angebot gilt als nicht berücksichtigt, wenn bis zum Ablauf der Binde-/Zuschlagsfrist (= 28. Februar 2011) kein Auftrag erteilt worden ist.

## Öffentliche Ausschreibung

**Auftraggeber:**

Stadt Regensburg  
Vergabestelle  
Minoritenweg 8+10  
93047 Regensburg  
Tel.Nr. 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

**Art und Umfang der Leistung/Bezeichnung der Maßnahme:**

**11 A 006 – Trockenbau 2 (WC Kerne) nach DIN 18340**

**Neues Rathaus Regensburg;**

ca. 365 m<sup>2</sup> GK-Wände- und Vorder-schalen  
ca. 200 m<sup>2</sup> GK-Decken  
Brandschutzverkleidungen

**Ausführungsfrist:**

24.01.2011 bis 31.05.2011

**Eröffnungstermin:**

13. Januar 2011, 11.30 Uhr

Bei der Anforderung der Ausschreibungsunterlagen in Papierform entstehen Kosten in Höhe von 15 Euro, der Download der Unterlagen über [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) ist kostenlos.

**Anforderung und Einsichtnahme der Verdingungsunterlagen:**

ab 13. Dezember 2010

Weitere Hinweise unter [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de) unter der Vergabenummer 11 A 006.

## Satzung

### zur Änderung der Gebührensatzung für die öffentliche Abfallentsorgung der Stadt Regensburg vom 1. Dezember 2010

Aufgrund der Art. 7 Abs. 2 und 5 des Gesetzes zur Vermeidung, Verwertung und sonstigen Entsorgung von Abfällen in Bayern (Bayerisches Abfallwirtschaftsgesetz – BayAbfG) erlässt die Stadt Regensburg folgende Satzung:

#### § 1

Die Gebührensatzung für die öffentliche Abfallentsorgung der Stadt Regensburg vom 20. März 1992 (AMBI. Nr. 13 vom 30. März 1992), zuletzt geändert durch Satzung vom 12. November 2007 (AMBI. Nr. 47 vom 19. November 2007), wird wie folgt geändert:

1. § 5 Abs. 1 erhält folgende Fassung:

„Die Gebühr für die Hausmüllabfuhr unter Verwendung von Restmüllbehältern beträgt bei 14-tägiger Abfuhr für

	viertel jährlich EURO	jährlich EURO
1. eine Mülltonne mit 60 l Füllraum	14,22	56,88
2. eine Mülltonne mit 80 l Füllraum	18,96	75,84
3. eine Mülltonne mit 120 l Füllraum	28,44	113,76
4. eine Mülltonne mit 240 l Füllraum	56,88	227,52
5. einen Müllgroßbehälter mit 770 l Füllraum	182,52	730,08
6. einen Müllgroßbehälter mit 1.100 l Füllraum	260,73	1.042,92

Bei mehrmaliger Abfuhr innerhalb von 14 Tagen werden die im Satz 1 geregelten Gebühren entsprechend vervielfacht.“

2. § 7 wird folgendermaßen geändert:

a) Es wird folgender Absatz 2 neu

eingefügt:

„(2) Auf Antrag des Gebührenschuldners kann die Gebühr abweichend von Absatz 1 am 1. Juli in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Der Antrag muss spätestens bis zum 30. September des vorangehenden Kalenderjahres gestellt werden. Die beantragte Zahlungsweise bleibt so lange maßgebend, bis ihre Änderung beantragt wird; die Änderung muss spätestens bis zum 30. September des vorangehenden Jahres beantragt werden.“

b) Der bisherige Absatz 2 wird zu Absatz 3.

#### § 2

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2011 in Kraft.

Regensburg, den 1. Dezember 2010

Hans Schaidinger  
Oberbürgermeister

## Satzung

### zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Gebühr für die Straßenreinigung der Stadt Regensburg (Straßenreinigungsgebührensatzung) vom 01. Dezember 2010

Aufgrund von Art. 2 Abs. 1 und Art. 8 des Kommunalabgabengesetzes erlässt die Stadt Regensburg folgende Satzung:

#### § 1

Die Satzung über die Erhebung einer Gebühr für die Straßenreinigung der Stadt Regensburg (Straßenreinigungsgebührensatzung) vom 05. Dezember 2006 (AMBI. Nr. 50 vom 11. Dezember 2006) zuletzt geändert durch Satzung vom 01. Dezember 2008 (AMBI. Nr. 51 vom 15. Dezember 2008), wird wie folgt geändert:

In § 7 wird folgender Absatz 3 hinzugefügt:

„(3) Auf Antrag des Gebührenschuldners kann die Gebühr abweichend von den Absätzen 1 und 2 am 01. Juli in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Der Antrag muss spätestens bis zum 30. September des vorangehenden Kalenderjahres gestellt werden. Die beantragte Zahlungsweise bleibt so lange maßgebend, bis ihre Änderung beantragt wird; die Änderung muss spätestens bis zum 30. September des vorangehenden Jahres beantragt werden.“

#### § 2

Diese Satzung tritt am 01.01.2011 in Kraft.

Regensburg, den 01. Dezember 2010

Hans Schaidinger  
Oberbürgermeister

## Einladung

zur Genossenschaftsversammlung der FG Winzer am Samstag, 15. Januar 2011,  
um 14 Uhr, in der Gaststätte Krieger in Mariaort

Tagesordnung:	Entlastung des gesamten Vorstandes	Mit freundlichen Grüßen
1. Eröffnung, Begrüßung und Anwesenheitsfeststellung	5. Prämienzahlung für 2010, Voranschlag für 2011	der Vorstand der ÖFG Winzer i.A.
2. Protokoll der letzten Genossenschaftsversammlung	6. Anträge	
3. Jahresbericht 2010	7. Besprechung: Wie soll das 100-jährige Bestehen der FG Winzer gefeiert werden?	Rudolf Wilhelm
4. Kassenbericht und Bericht über Kassenprüfung	8. Wünsche und Verschiedenes	1. Vorsitzender

## Vorankündigung:

**Information über beabsichtigte Beschränkte Ausschreibungen nach § 3 Abs. 3 Nr. 1 VOB/A 2009 ab einem voraussichtlichen Auftragswert von 25.000 Euro ohne Umsatzsteuer, siehe unter [www.ava-online.de](http://www.ava-online.de).**

**Auftraggeber:**  
Stadt Regensburg  
Vergabestelle  
Minoritenweg 8+10  
93047 Regensburg  
Tel.Nr. 0941/507-5629  
Fax 0941/507-4629  
E-Mail: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

---

**Impressum**

Verantwortlich für den Inhalt der Veröffentlichung ist der betr. Verfasser bzw. Einsender. Bezugspreis bei wöchentlich einmaligem Erscheinen monatlich Euro 5,70 einschl. 7 % Mehrwertsteuer (=Euro 0,40). Sonderausgaben sind im Bezugspreis nicht eingeschlossen. Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt kein Anspruch auf Rückvergütung des Bezugspreises. Herausgegeben im Auftrag der Stadt Regensburg. Druck: Erhardi Druck GmbH, Verlag: Mittelbayerischer Verlag KG, Regensburg.